



Cambridge IGCSE™

ARABIC

0544/03

Paper 3 Speaking

May/June 2023

INSTRUCTIONS FOR TEACHERS/EXAMINERS

Approximately 10 minutes



The information in this document is confidential and must NOT reach candidates either directly or indirectly.

INSTRUCTIONS

- Read this set of instructions carefully before starting the speaking tests at the centre.
- You must ask the questions in **Modern Standard Arabic** and the candidates must respond in **Modern Standard Arabic**.
- Dictionaries are **not** allowed.

INFORMATION

- Candidates have 10 minutes of preparation time before the test.
- Each candidate's speaking test must include:
 - Role play (approximately 2 minutes)
 - Topic conversation 1 (4 minutes)
 - Topic conversation 2 (4 minutes).

This document has **32** pages. Any blank pages are indicated.

Contents

Introduction	3
The purpose of the speaking test	3
Structure of the speaking test	3
Resources required	4
Preparation in advance of the speaking test	5
On the day of the speaking test	5
Before each candidate's test	5
During each candidate's test	6
Role play	6
Topic conversation 1	7
Topic conversation 2	8
After each candidate's speaking test	9
After completing all of the speaking tests at the centre	9
Mark schemes	10
Role play mark scheme	10
Topic conversation mark schemes	11
Communication	11
Quality of Language	12
Working mark sheet (WMS)	13
Randomisation instructions	14
Teacher/examiner scripts – Role plays	16
Teacher/examiner scripts – Topic conversations	25

Introduction

These instructions are for the teacher(s)/examiner(s) who are responsible for conducting and assessing the Cambridge IGCSE Arabic speaking tests at your centre. In these instructions we use the word 'you' to refer to the teacher/examiner conducting the speaking tests.

The purpose of the speaking test

The purpose of the speaking test is to assess candidates' spoken performance in Cambridge IGCSE Arabic.

To achieve this it is important to:

- create a supportive atmosphere and encourage each candidate to speak
- follow all of the instructions
- conduct each test using the questions and prompts exactly as they are printed in the teacher/examiner scripts provided in this booklet
- record the speaking tests of **all** candidates
- ensure all responses are expressed in Modern Standard Arabic.

Structure of the speaking test

The structure is as follows:

Task	Duration	Task focus
Preparation time	10 minutes	
Greeting (non-assessed)	approximately 30 seconds	
Role play	approximately 2 minutes	Candidates respond to transactional questions to, for example, accomplish a task or obtain goods/services.
Topic conversation 1	4 minutes	Candidates respond to questions on one specific sub-topic from Topic Area A or B to share views, opinions and experiences.
Topic conversation 2	4 minutes	Candidates respond to questions on one specific sub-topic from Topic Area C, D or E to share views, opinions and experiences.

The test does not need to last exactly 10 minutes. For example:

- if the role play lasts less than 2 minutes, you do **not** need to add extra questions
- if the role play lasts more than 2 minutes, do **not** reduce the time allocated to the topic conversations
- if the topic conversation lasts $3\frac{1}{2}$ minutes or less, even after asking extension questions, you **must** ask up to **two** further questions of your choice on the **same** topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes.

Resources required

You need:	Each candidate needs:
<ul style="list-style-type: none"> • this instruction booklet • a copy of the mark schemes provided in this instruction booklet • copies of the working mark sheet (WMS) (please download from the samples database at www.cambridgeinternational.org/samples) • recording equipment • a timer or clock (but not a timer on a phone) • the list of candidate names and numbers • a black or blue pen for marking • a quiet room for the preparation time • a quiet room for the speaking test. 	<ul style="list-style-type: none"> • one candidate card.

Preparation in advance of the speaking test

Before starting the speaking tests at the centre, you must:

- read these instructions, including the mark schemes, carefully before conducting your first test
- read the guidance in the *Cambridge Handbook* about the conduct of non-coursework speaking tests
- study the scripts for both the role play and topic conversations
- make sure that there are two separate rooms available: one room where candidates prepare for the test (this will be the preparation room) and one room where candidates take the test (this will be the examination room)
- check that the recording equipment is working properly
- write the syllabus number, centre number and your name on the working mark sheet. Complete the boxes at the top of the working mark sheet with the correct details about your centre and the exam.

You must **NOT** share the topics of the topic conversations with candidates before their test.

You must **NOT** share the topics of the topic conversations with the candidates during their preparation time.

Note: if more than one teacher/examiner is marking the Cambridge IGCSE Arabic speaking tests at the centre, you must all agree the approach and standard of marking before conducting the first test. Please read the factsheet about internal moderation, which can be found on the samples database at www.cambridgeinternational.org/samples

On the day of the speaking test

Before each candidate's test

You must:

- select a candidate card using the randomisation instructions on page 14
- give the candidate card to the candidate in the preparation room
- tell the candidate that they have 10 minutes to prepare
- tell the candidate they must **not** write anything during the preparation time
- make sure that the candidate is supervised under exam conditions during the preparation time. Note that the exam conditions must be maintained until the test is complete.
- find the correct role play questions and topic conversation scripts in this instruction booklet for the candidate you are about to examine
- write the candidate's name, their candidate number, the candidate card number and topic conversation numbers on the working mark sheet.

During each candidate's test

- At the start of the test, press 'record' on the recording equipment. **Do not stop or pause the recording at any point during the test.**
- Say your name, the candidate's name, their candidate number, the candidate card number and the date. For example:

'Teacher/examiner name: *Mr John Smith*
 Candidate number: *0031*
 Candidate name: *Anita Cheng*
 Candidate card number: *1*
 Date: *[date of test]*

- Start the timer or look at a clock to note the start time of the test. (You should monitor the timing for each part of the test (role play: approximately 2 minutes, topic conversation 1: 4 minutes and topic conversation 2: 4 minutes); you may want to restart the timer for each part.)

From this point onwards, all parts of the test must be conducted in Arabic.

Role play

- Greet the candidate using the prompts provided. This is **not** assessed.
- Set the scene for the role play by reading out the role play scenario **exactly as it is printed** in this instruction booklet.
- Ask the first role play question **exactly as it is printed**. If there are two parts to the question (e.g. 'When ...? Why?'), you should pause and wait for the answer to the first part before asking the second part.
 Note: You **can** repeat any role play question if the candidate has not understood or did not hear but you **must not rephrase any** of the role play questions. If the candidate still cannot answer one of the questions after you have repeated it, move on to the next task.
- Listen to the candidate's answer.
- Assess the candidate's answer using the role play mark scheme on page 10 and write down the mark on the working mark sheet (WMS). When you are awarding marks, start at the bottom band and work upwards. Find the band which best fits the candidate's response. Then award the mark for that band. The purpose of the role play is to communicate an appropriate response to each task. A short response to a task, if it communicates fully and is correct, is worth 2 marks.
- Repeat the process described above in points 6–8 for each role play question, until you have asked **all** of the role play questions.
- When the role play is complete, tell the candidate that the role play has finished and that it is time to start the topic conversations.

Remember, you cannot stop or pause the recording during a test.

Topic conversation 1

- 11 Go to the correct topic conversation in this instructions booklet.
- 12 Say to the candidate in the target language: 'First we are going to talk about [name of the first topic].'
- 13 Ask each question **exactly as it is printed**. You must ask **all five** questions in the order shown. If there are two parts to the question (e.g. 'When ...? Why?'), you should pause and wait for the answer to the first part before asking the second part.
- 14 Listen carefully to and acknowledge the candidate's answer to each question.
- 15 If the candidate does not answer a question, or answers very briefly and you think that they could give a fuller response, follow the instructions in the table below. You can encourage fuller responses by asking extension questions such as 'Tell me more about ...', 'What else can you tell me about ...?', 'Is there anything else you want to say about ...?'.

Questions	If the candidate does not answer	If the candidate still does not answer	If the candidate still does not answer
1 and 2	Repeat the question	Ask the next question	
3, 4 and 5	Repeat the question	Ask the alternative question(s) provided (and repeat it once if necessary)	Ask the next question

- If necessary, encourage a fuller response by asking an extension question, e.g.

من فضلك قل لي شيئاً أكثر عن ذلك.
هل يمكنك قول المزيد عن ذلك؟
- If the topic conversation lasts 3½ minutes or less, even after asking extension questions, you **must** ask up to **two** further questions of your choice on the **same** topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes.

Topic conversation 2

- 16 Go to the correct topic conversation in this instructions booklet.
- 17 Say to the candidate in the target language: 'Now we are going to talk about [name of the second topic].'
- 18 Ask each question **exactly as it is printed**. You must ask **all five** questions in the order shown. If there are two parts to the question (e.g. 'When ...? Why?'), you should pause and wait for the answer to the first part before asking the second part.
- 19 Listen carefully to and acknowledge the candidate's answer to each question.
- 20 If the candidate does not answer a question, or answers very briefly and you think that they could give a fuller response, follow the instructions in the table below. You can encourage fuller responses by asking extension questions such as 'Tell me more about ...', 'What else can you tell me about ...?', 'Is there anything else you want to say about ...?'.

Questions	If the candidate does not answer	If the candidate still does not answer	If the candidate still does not answer
1 and 2	Repeat the question	Ask the next question	
3, 4 and 5	Repeat the question	Ask the alternative question(s) provided (and repeat it once if necessary)	Ask the next question

- If necessary, encourage a fuller response by asking an extension question, e.g.

من فضلك قل لي شيئاً أكثر عن ذلك.
هل يمكنك قول المزيد عن ذلك؟
- If the topic conversation lasts 3½ minutes or less, even after asking extension questions, you **must** ask up to **two** further questions of your choice on the **same** topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes.

- 21 When **both** topic conversations have been completed, award a mark out of 15 for Communication and a mark out of 15 for Quality of Language using the mark schemes on pages 11–12.
- 22 Write the mark for Communication and the mark for Quality of Language on the working mark sheet.

After each candidate's speaking test

- 23 Take the candidate card from the candidate. The candidate must **not** take the candidate card with them when they leave the examination room.
- 24 Make sure that you have completed all parts of the working mark sheet for the candidate.
- 25 Check that the test has been recorded and can be heard clearly. If there is a problem with the recording, follow the instructions in the *Cambridge Handbook* about failed recordings.

After completing all of the speaking tests at the centre

- Add up the marks for each candidate and write the total mark in the appropriate column. Check all additions carefully.
- If more than one teacher/examiner is marking the Cambridge IGCSE Arabic speaking tests at the centre, you must make arrangements to internally moderate all of the teachers'/ examiners' marking so that all candidates are assessed to a common standard. You can find further information about the process of internal moderation on the samples database at www.cambridgeinternational.org/samples
- You must write the internally moderated marks for all candidates on the working mark sheet(s) and submit these marks to Cambridge International according to the instructions set out in the *Cambridge Handbook* and on the samples database at www.cambridgeinternational.org/samples
- The centre must submit a sample of candidates' speaking test recordings to Cambridge International for external moderation. Please check the requirements for the centre on the samples database at www.cambridgeinternational.org/samples
- Each recorded file in the sample must be clearly named using the following convention:
centre number_candidate number_syllabus number_component number

- Each sample that you submit to Cambridge International must contain a recorded introduction.

This should include:

- the centre number
- the centre name
- the syllabus and component number
- the syllabus name
- the exam series/year.

Mark schemes

The marks for each part of the test are shown below.

Part of test	Marks available	Maximum mark
Role play	2 marks per response	10
Topic conversations 1 and 2 together	15 marks for Communication	15
Topic conversations 1 and 2 together	15 marks for Quality of Language	15
TOTAL MARK		40

Marking should be positive, rewarding achievement.

Role play mark scheme

- Apply the mark scheme separately for each response.
- Up to two marks are available per response.
- When you are awarding marks, start at the bottom band and work upwards. Find the band which best fits the candidate's performance.

Marks	Descriptor
2	<ul style="list-style-type: none"> • The information is communicated. • Language is appropriate to the situation and is accurate. • Minor errors (adjective endings, use of prepositions, etc.) are allowed.
1	<ul style="list-style-type: none"> • The information is partly communicated and/or the meaning is ambiguous. • Errors impede communication.
0	<ul style="list-style-type: none"> • No creditable response.

Topic conversation mark schemes

When you are awarding marks, start at the bottom band and work upwards. Find the band which best fits the candidate's performance. Then use the following guidance to decide on the mark to award, where applicable:

- If the candidate's work convincingly meets the level statement, award the highest mark.
- If the candidate's work adequately meets the level statement, award the most appropriate mark in the middle of the range (where middle marks are available).
- If the candidate's work just meets the level statement, award the lowest mark.

Communication

Examiners are reminded that this is a language qualification aimed at certifying language proficiency at level A2 with elements of B1 of the *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*. The descriptors below should be understood and applied with reference to those levels.

Award a mark out of 15 for the candidate's performance in **both** topic conversations.

Marks	Descriptor
13–15	Very good
10–12	Good
7–9	Satisfactory
4–6	Weak
1–3	Poor
0	No creditable response.

Quality of Language

Examiners are reminded that this is a language qualification aimed at certifying language proficiency at level A2 with elements of B1 of the *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*. The descriptors below should be understood and applied with reference to those levels.

Award a mark out of 15 for the candidate's performance in **both** topic conversations.

Marks	Descriptor
13–15	Very good
10–12	Good
7–9	Satisfactory
4–6	Weak
1–3	Poor
0	No creditable response.

Working mark sheet (WMS)

Cambridge IGCSE Foreign Languages: Speaking Test Working Mark Sheet

Please read the Instructions for teachers/examiners before completing this form.

Centre number				Centre name							
								Exam series			
Please select syllabus/component											
Year											

Name of examiner completing this form
IN CAPITALS:

Randomisation instructions

Each candidate must be allocated one of nine candidate cards. The candidate card gives information for the role play and reminds candidates that the test will contain two topic conversations. There are corresponding teacher/examiner scripts for each candidate card.

The candidate cards and topics for conversation should be allocated to candidates in sequence as shown in the table below.

- If you are conducting more than 30 tests in a day, return to the beginning of the sequence after the 30th candidate.
- If you are conducting tests on more than one day, start each new day at the beginning of the sequence.

Allocate cards and topics to candidates in sequence, as follows:

Order of candidates	Candidate card	Topic conversation 1	Topic conversation 2
Candidate 1	1	Topic 3	Topic 4
Candidate 2	2	Topic 2	Topic 5
Candidate 3	3	Topic 1	Topic 6
Candidate 4	4	Topic 2	Topic 7
Candidate 5	5	Topic 1	Topic 4
Candidate 6	6	Topic 3	Topic 5
Candidate 7	7	Topic 1	Topic 6
Candidate 8	8	Topic 2	Topic 7
Candidate 9	9	Topic 1	Topic 4
Candidate 10	1	Topic 3	Topic 5
Candidate 11	2	Topic 2	Topic 6
Candidate 12	3	Topic 3	Topic 7
Candidate 13	4	Topic 1	Topic 4
Candidate 14	5	Topic 2	Topic 5
Candidate 15	6	Topic 3	Topic 6
Candidate 16	7	Topic 2	Topic 7
Candidate 17	8	Topic 1	Topic 4
Candidate 18	9	Topic 3	Topic 5
Candidate 19	1	Topic 1	Topic 6
Candidate 20	2	Topic 2	Topic 7
Candidate 21	3	Topic 1	Topic 4
Candidate 22	4	Topic 3	Topic 5
Candidate 23	5	Topic 2	Topic 6
Candidate 24	6	Topic 3	Topic 7
Candidate 25	7	Topic 1	Topic 4

Order of candidates	Candidate card	Topic conversation 1	Topic conversation 2
Candidate 26	8	Topic 2	Topic 5
Candidate 27	9	Topic 3	Topic 6
Candidate 28	1	Topic 2	Topic 7
Candidate 29	2	Topic 1	Topic 4
Candidate 30	3	Topic 3	Topic 5
<i>Start again at row 1 (as used for Candidate 1)</i>			

Teacher/examiner scripts – Role Plays

CANDIDATE CARD 1

Start the recording	
Say: Your name, e.g. Mr John Smith The candidate's number, e.g. 0031 The candidate's name, e.g. Anita Cheng The candidate's card number The date	Before the test
Say: السلام عليكم/ صباح الخير/ مساء الخير كيف حالك؟ / هل أنت بخير؟ سنبدأ الآن امتحان التحدث.	أسئلة تمهيدية (غير مقيمة)

نفسك رئيس التوظيف	أنت: الممتحن:
قل: أنت في مقابلة شخصية، وتحدث مع رئيس الموظفين. وأنا رئيس الموظفين.	السيناريو
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
في أي مرحلة دراسية أنت؟ أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	1
ما المهنة التي ترغب في أن تعمل بها؟ أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	2
هل قمت بخبرة العمل؟ (وقفة) لماذا؟ أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	3
أيهما تفضل، العمل الجماعي أم العمل الفردي؟ (وقفة) لماذا؟ أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	4
ما المهارات التي ستحصل عليها من خبرة العمل؟ أجب بطريقة مناسبة لإنهاء المحادثة.	5

Teacher/examiner scripts – Role Plays

CANDIDATE CARD 2

Start the recording	
Say: Your name, e.g. Mr John Smith The candidate's number, e.g. 0031 The candidate's name, e.g. Anita Cheng The candidate's card number The date	Before the test
Say: السلام عليكم/ صباح الخير/ مساء الخير كيف حالك؟ / هل أنت بخير؟ سنبدأ الآن امتحان التحدّث.	أسئلة تمهيدية (غير مقيّمة)

نفسك معلمك	أنت: الممتحن:
قل: أنت تتحدث مع معلمك عن المواد المدرسية. وأنا معلمك.	السيناريو
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
كم مادة دراسية تدرس في هذا العام؟ أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	1
ما المادة الدراسية التي تقضلها؟ أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	2
ما المادة الدراسية التي لا تحبها؟ (وقفة) لماذا؟ أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	3
ما الصعوبات التي واجهتها في تعلم تكنولوجيا المعلومات؟ أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	4
كيف ستسقّي من تعلم تكنولوجيا المعلومات في المستقبل؟ أجب بطريقة مناسبة لإنها المحادثة.	5

Teacher/examiner scripts – Role Plays

CANDIDATE CARD 3

Start the recording	
Say: Your name, e.g. Mr John Smith The candidate's number, e.g. 0031 The candidate's name, e.g. Anita Cheng The candidate's card number The date	Before the test
Say: السلام عليكم/ صباح الخير/ مساء الخير كيف حالك؟ / هل أنت بخير؟ سنبدأ الآن امتحان التحدث.	أسئلة تمهيدية (غير مقيمة)

نفسك الموظف	أنت: الممتحن:
قل: أنت تزور مصر وتشعر بالمرض. تتصل بالطبيب لتحديد موعداً. وأنا الموظف.	السيناريو
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
ما الذي يؤلمك؟	1
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
متى بدأت تشعر بالألم؟	2
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
ماذا أكلت وشربت في وجبة العشاء أمس؟	3
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
ماذا ستفعل اليوم؟ (وقفة) وكيف تتصل بك؟	4
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
ما الأشياء التي ستفعلها للحفاظ على صحتك؟	5
أجب بطريقة مناسبة لإنهاء المحادثة.	

Teacher/examiner scripts – Role Plays

CANDIDATE CARD 4

Start the recording	
Say: Your name, e.g. Mr John Smith The candidate's number, e.g. 0031 The candidate's name, e.g. Anita Cheng The candidate's card number The date	Before the test
Say: السلام عليكم/ صباح الخير/ مساء الخير كيف حالك؟ / هل أنت بخير؟ سنبدأ الآن امتحان التحدث.	أسئلة تمهيدية (غير مقيمة)

نفسك صديقك	أنت: الممتحن:
قل: أنت تتحدث مع صديقك عن هوايتك في ممارسة الألعاب الإلكترونية. وأنا صديقك.	السيناريو
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
ما لعبتك الإلكترونية المفضلة؟ أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	1
أين تمارسها عادةً؟ أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	2
أيهما تفضل، اللعب وحدك أم مع أصدقائك؟ (وقفة) لماذا؟ أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	3
متى بدأت هذه الهواية؟ (وقفة) ما رأي والدك في هذه الهواية؟ أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	4
كيف ستنظم وقتك ما بين الدراسة و هوايتك؟ أجب بطريقة مناسبة لإنتهاء المحادثة.	5

Teacher/examiner scripts – Role Plays

CANDIDATE CARD 5

Start the recording	
Say: Your name, e.g. Mr John Smith The candidate's number, e.g. 0031 The candidate's name, e.g. Anita Cheng The candidate's card number The date	Before the test
Say: السلام عليكم/ صباح الخير/ مساء الخير كيف حالك؟ / هل أنت بخير؟ سنبدأ الآن امتحان التحدث.	أسئلة تمهيدية (غير مقيمة)

نفسك ابن عمك	أنت: الممتحن:
قل: أنت تقترح على ابن عمك أن يشاهد برنامجاً تلفزيونياً أعجبك. وأنا ابن عمك.	السيناريو
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
ما اسم البرنامج؟	1
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
كم حلقة شاهدت؟	2
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
ما الذي أعجبك في هذا البرنامج؟	3
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
أيّهما تفضل، مشاهدة البرامج الرياضية أم برامج الأخبار؟ (وقفة) لماذا؟	4
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
ماذا ستفعل إذا تعطل التلفاز وأردت مشاهدة هذا البرنامج؟	5
أجب بطريقة مناسبة لإنهاء المحادثة.	

Teacher/examiner scripts – Role Plays

CANDIDATE CARD 6

Start the recording	
Say: Your name, e.g. Mr John Smith The candidate's number, e.g. 0031 The candidate's name, e.g. Anita Cheng The candidate's card number The date	Before the test
Say: السلام عليكم/ صباح الخير/ مساء الخير كيف حالك؟ / هل أنت بخير؟ سنبدأ الآن امتحان التحدث.	أسئلة تمهيدية (غير مقيمة)

نفسك عامل الصيانة	أنت: الممتحن:
قل: أنت تسكن في عمارة وهناك مشكلة فتتصل بعامل الصيانة. وأنا عامل الصيانة.	السيناريو
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
في أي طابق تسكن؟ أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل: متى أستطيع أن أحضر؟	1
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل: ما المشكلة في شقتك؟ (وقفة) متى بدأت هذه المشكلة؟	2
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل: لماذا اخترت شركتنا؟	3
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل: في المستقبل، هل تفكرون في الانتقال من هذا السكن؟ (وقفة) لماذا؟	4
أجب بطريقة مناسبة لإنهاء المحادثة.	5

Teacher/examiner scripts – Role Plays

CANDIDATE CARD 7

Start the recording	
Say: Your name, e.g. Mr John Smith The candidate's number, e.g. 0031 The candidate's name, e.g. Anita Cheng The candidate's card number The date	Before the test
Say: السلام عليكم/ صباح الخير/ مساء الخير كيف حالك؟ / هل أنت بخير؟ سنبدأ الآن امتحان التحدث.	أسئلة تمهيدية (غير مقيمة)

نفسك صديق	أنت: الممتحن:
قل: أنت في المطار وتلتقي بصديق. وأنا الصديق.	السيناريو
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
أين تسافر؟	1
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
كيف وصلت إلى المطار اليوم؟	2
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
ما سبب السفر؟	3
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
ماذا فعلت قبل الذهاب إلى المطار؟	4
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
ما النشاطات التي ستقوم بها خلال الزيارة؟	5
أجب بطريقة مناسبة لإنهاء المحادثة.	

Teacher/examiner scripts – Role Plays

CANDIDATE CARD 8

Start the recording	
Say: Your name, e.g. Mr John Smith The candidate's number, e.g. 0031 The candidate's name, e.g. Anita Cheng The candidate's card number The date	Before the test
Say: السلام عليكم/ صباح الخير/ مساء الخير كيف حالك؟ / هل أنت بخير؟ سنبدأ الآن امتحان التحدث.	أسئلة تمهيدية (غير مقيمة)

نفسك الصديق	أنت: الممتحن:
قل: أنت تخطط لحفلة مع صديقك. وأنا صديقك	السيناريو
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
متى تتحفل؟	1
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
من تدعو إلى الحفلة؟	2
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
ما الملابس التي سترتديها في الحفلة؟ (وقفة) لماذا؟	3
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
متى ذهبت آخر مرة إلى حفلة؟ (وقفة) ماذا فعلت هناك؟	4
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
أيهما تفضل، الاحتفال داخل البيت أم خارجه؟ (وقفة) لماذا؟	5
أجب بطريقة مناسبة لإنهاء المحادثة.	

Teacher/examiner scripts – Role Plays

CANDIDATE CARD 9

Start the recording	
Say: Your name, e.g. Mr John Smith The candidate's number, e.g. 0031 The candidate's name, e.g. Anita Cheng The candidate's card number The date	Before the test
Say: السلام عليكم/ صباح الخير/ مساء الخير كيف حالك؟ / هل أنت بخير؟ سنبدأ الآن امتحان التحدث.	أسئلة تمهيدية (غير مقيمة)

نفسي موظف البنك	أنت: الممتحن:
قل: أنت في البنك وتحدث مع الموظف عن بطاقة البنك التي وجدتها. وأنا موظف البنك.	السيناريو
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
كم عمرك؟	1
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
ما جنسيتك؟	2
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
أين وجدت بطاقة البنك؟ (وقفة) ومتى وجدتها؟	3
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
شكراً لك. سنعطيك مائة دولار، ماذا ستفعل بها؟	4
أجب بطريقة مناسبة، ثم اسأل:	
هل تريد أن تفتح حساباً في هذا البنك؟ (وقفة) لماذا؟	5
أجب بطريقة مناسبة لإنهاء المحادثة.	

Teacher/examiner scripts – Topic conversations

TOPIC 1

Questions	If the candidate does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer
1 and 2	Repeat the question	Ask the next question	
3, 4 and 5	Repeat the question	Ask the alternative question(s) provided (and repeat it once if necessary)	Ask the next question
<ul style="list-style-type: none"> If necessary, encourage a fuller response by asking an extension question, e.g. من فضلك قل لي شيئاً أكثر عن ذلك. هل يمكنك قول المزيد عن ذلك؟ If the topic conversation lasts 3½ minutes or less even after asking an extension question you must ask up to two further questions of your choice on the same topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes. 			

الموضوع: أنا والعائلة والأصدقاء	
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
كم مرة تزور خالتك؟	1
أين تزورها؟	2
متى زرت خالتك آخر مرة؟ (وقفة) كيف قضيت وقتك هناك؟	3
السؤال البديل (إذا لزم الأمر): متى ذهبت لزيارة خالتك؟ (وقفة) ماذا فعلت هناك؟	
ما الهدية التي ستشتريها لخالتك؟ (وقفة) لماذا؟	4
السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ماذا ستشتري لخالتك؟ (وقفة) لماذا؟	
ما رأيك فيقضاء عطلة الصيف عند خالتك؟ (وقفة) لماذا؟	5
السؤال البديل (إذا لزم الأمر): هل يعجبك أن تبقى عند خالتك في العطلة الصيفية؟ (وقفة) لماذا؟	

Teacher/examiner scripts – Topic conversations

TOPIC 2

Questions	If the candidate does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer
1 and 2	Repeat the question	Ask the next question	
3, 4 and 5	Repeat the question	Ask the alternative question(s) provided (and repeat it once if necessary)	Ask the next question
<ul style="list-style-type: none"> If necessary, encourage a fuller response by asking an extension question, e.g. <p>من فضلك قل لي شيئاً أكثر عن ذلك. هل يمكنك قول المزيد عن ذلك؟</p> <ul style="list-style-type: none"> If the topic conversation lasts 3½ minutes or less even after asking an extension question you must ask up to two further questions of your choice on the same topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes. 			

الموضوع: الألوان	
الأسئلة	اطرح الأسئلة التالية:
1	ما لونك المفضل؟
2	في أيّ يوم تكون حصة الرسم في مدرستك؟
3	ما موضوع الرسم الذي رسمته آخر مرّة؟ (وقفة) ما الألوان التي استخدمتها؟ السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ما آخر شيء رسمته؟ (وقفة) ما الألوان التي استعملتها في الرسم؟
4	ما الذي ستفعله بالرسم الذي رسمته؟ (وقفة) لماذا؟ السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ماذا ستفعل بالرسم الذي رسمته آخر مرّة؟ (وقفة) لماذا؟
5	أيهما تفضل، الرسم الإلكتروني أم الرسم على الورق؟ (وقفة) لماذا؟ السؤال البديل (إذا لزم الأمر): هل يعجبك أن تستخدم الحاسوب في الرسم أو أن ترسم على الورق؟ (وقفة) لماذا؟

Teacher/examiner scripts – Topic conversations

TOPIC 3

Questions	If the candidate does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer
1 and 2	Repeat the question	Ask the next question	
3, 4 and 5	Repeat the question	Ask the alternative question(s) provided (and repeat it once if necessary)	Ask the next question
<ul style="list-style-type: none"> If necessary, encourage a fuller response by asking an extension question, e.g. <p style="text-align: right;">من فضلك قل لي شيئاً أكثر عن ذلك. هل يمكنك قول المزيد عن ذلك؟</p> <ul style="list-style-type: none"> If the topic conversation lasts 3½ minutes or less even after asking an extension question you must ask up to two further questions of your choice on the same topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes. 			

الموضوع: الرحلات المدرسية والطالعات	
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
من ينظم الرحلات في مدرستك؟	1
كم رحلة تنظم مدرستك في السنة؟	2
أيّهما تفضل، الإقامة في خيمة أم في فندق؟ (وقفة) لماذا؟	3
السؤال البديل (إذا لزم الأمر): هل يعجبك أن تقيم في خيمة أو في فندق؟ (وقفة) لماذا؟	
حدثني عن آخر رحلة مدرسية قمت بها؟	4
السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ماذا فعلت في آخر رحلة مدرسية ذهبت فيها؟	
أي بلد ترغب في زيارته في المستقبل؟ (وقفة) لماذا؟	5
السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ما البلد الذي تريد أن تذهب إليه في المستقبل؟ (وقفة) لماذا؟	

Teacher/examiner scripts – Topic conversations

TOPIC 4

Questions	If the candidate does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer
1 and 2	Repeat the question	Ask the next question	
3, 4 and 5	Repeat the question	Ask the alternative question(s) provided (and repeat it once if necessary)	Ask the next question
<ul style="list-style-type: none"> If necessary, encourage a fuller response by asking an extension question, e.g. من فضلك قل لي شيئاً أكثر عن ذلك. هل يمكنك قول المزيد عن ذلك؟ If the topic conversation lasts 3½ minutes or less even after asking an extension question you must ask up to two further questions of your choice on the same topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes. 			

الموضوع: البيئة	
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
أين ترمي الأوراق بعد استعمالها؟	1
من يجمع الأوراق المستعملة في مدرستك؟	2
في رأيك، ما أسباب التلوث في مدينتك؟	3
السؤال البديل (إذا لزم الأمر): في رأيك، ما الذي يسبب التلوث في مدينتك؟	
كيف ساهمت في المحافظة على البيئة في الماضي؟	4
السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ماذا فعلت الشهر الماضي للحفاظ على البيئة؟	
بماذا ستتصح من يرمي النفايات في الشارع؟	5
السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ما النصيحة التي ستقدمها للشخص الذي يرمي القمامة في الشارع؟	

Teacher/examiner scripts – Topic conversations

TOPIC 5

Questions	If the candidate does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer
1 and 2	Repeat the question	Ask the next question	
3, 4 and 5	Repeat the question	Ask the alternative question(s) provided (and repeat it once if necessary)	Ask the next question
<ul style="list-style-type: none"> If necessary, encourage a fuller response by asking an extension question, e.g. <p style="text-align: right;">من فضلك قل لي شيئاً أكثر عن ذلك. هل يمكنك قول المزيد عن ذلك؟</p> <ul style="list-style-type: none"> If the topic conversation lasts 3½ minutes or less even after asking an extension question you must ask up to two further questions of your choice on the same topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes. 			

الموضوع: المطاعم	
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
من يطبخ الطعام في بيتك عادةً؟	1
متى تتناول الطعام في المطعم؟	2
أخبرني عن آخر مرة زرت فيها المطعم.	3
السؤال البديل (إذا لزم الأمر): حدّثي عن آخر مرة ذهبت فيها إلى المطعم.	
ما إيجابيات تناول الطعام في المطعم؟ (وقفة) وما سلبياته؟	4
السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ما الذي يعجبك في تناول الطعام في المطعم؟ (وقفة) وما الذي لا يعجبك؟	
كيف تشجّع أصدقاءك على تناول الطعام الصحي؟	5
السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ما الذي ستفعله لتشجّع أصدقاءك على تناول الأكل الصحي؟	

Teacher/examiner scripts – Topic conversations

TOPIC 6

Questions	If the candidate does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer
1 and 2	Repeat the question	Ask the next question	
3, 4 and 5	Repeat the question	Ask the alternative question(s) provided (and repeat it once if necessary)	Ask the next question
<ul style="list-style-type: none"> If necessary, encourage a fuller response by asking an extension question, e.g. <p>من فضلك قل لي شيئاً أكثر عن ذلك. هل يمكنك قول المزيد عن ذلك؟</p> <ul style="list-style-type: none"> If the topic conversation lasts 3½ minutes or less even after asking an extension question you must ask up to two further questions of your choice on the same topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes. 			

الموضوع: اللغات	
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
ما اللغة التي تدرسها في المدرسة؟	1
في أي بلد يتحدث الناس بهذه اللغة؟	2
أيهما تفضل، تعلم اللغة عن بُعد أم في المدرسة؟ (وقفة) ما السبب؟	3
السؤال البديل (إذا لزم الأمر): أيهما تفضل، تعلم اللغة عن طريق الإنترن特 أم في المدرسة؟ (وقفة) لماذا؟	
ما الصعوبات التي واجهتها عندما كنت تتعلم اللغات؟	4
السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ما المشاكل التي وجدتها عندما كنت تتعلم اللغات؟	
كيف ستسقّي من تعلم لغة جديدة؟	5
السؤال البديل (إذا لزم الأمر): كيف سيساعدك تعلم لغة جديدة في المستقبل؟	

Teacher/examiner scripts – Topic conversations

TOPIC 7

Questions	If the candidate does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer	If the candidate still does not give a relevant answer
1 and 2	Repeat the question	Ask the next question	
3, 4 and 5	Repeat the question	Ask the alternative question(s) provided (and repeat it once if necessary)	Ask the next question
<ul style="list-style-type: none"> • If necessary, encourage a fuller response by asking an extension question, e.g. <p style="text-align: right;">من فضلك قل لي شيئاً أكثر عن ذلك. هل يمكنك قول المزيد عن ذلك؟</p> <ul style="list-style-type: none"> • If the topic conversation lasts 3½ minutes or less even after asking an extension question you must ask up to two further questions of your choice on the same topic as the other questions to make sure that the conversation lasts 4 minutes. 			

الموضوع: منطقتك المحلية	
اطرح الأسئلة التالية:	الأسئلة
ما اسم المدينة التي تسكن فيها؟	1
كم مدرسة توجد في منطقتك؟	2
كيف يقضى الشباب وقت الفراغ في منطقتك؟	3
السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ما الأنشطة التي يفعلها الشباب في وقت الفراغ في منطقتك؟	4
ما التغييرات التي حدثت في منطقتك مؤخراً؟ (وقفة) ما رأيك فيها؟	5
السؤال البديل (إذا لزم الأمر): ما الأشياء الجديدة التي حصلت في منطقتك مؤخراً؟ (وقفة) ما رأيك فيها؟	5
ما المكان الذي ستعيش فيه في المستقبل؟ (وقفة) لماذا؟	5
السؤال البديل (إذا لزم الأمر): أين تريد أن تسكن في المستقبل؟ (وقفة) لماذا؟	5

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of Cambridge Assessment. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is a department of the University of Cambridge.